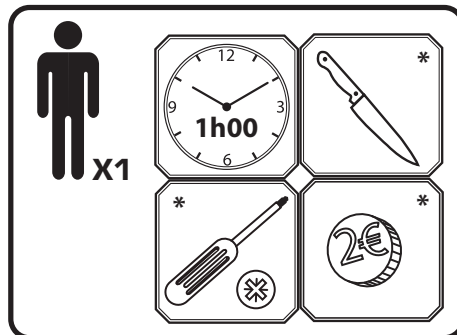


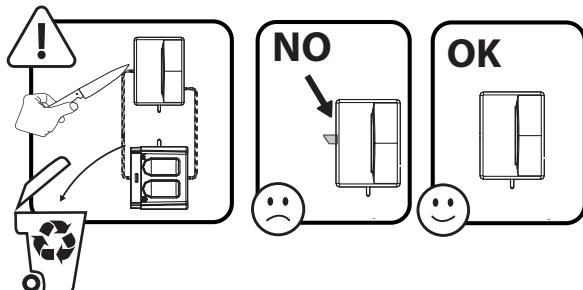
F • ATTENTION!
GB • WARNING!
D • ACHTUNG!
NL • WAARSCHUWING!
E • ¡ADVERTENCIA!
P • ATENÇÃO!
I • AVVERTENZA!
DK • ADVARSEL!
S • VARNING!
FIN • VAROITUS!
N • ADVARSEL!
H • FIGYELMEZTETÉS!
CZ • UPOZORNĚNÍ!

SK • UPOZORNENIE!
PL • OSTRZEŻENIE!
BG • ВНИМАНИЕ!
RO • AVERTISMENT!
SI • OPOZORILO!
HRV • UPOZORENJE!
TR • UYARI!
UA • УВАГА!
EST • HOIATUS
LT • DĖMESIO!
LV • UZMANĪBU!
AR • تنبيه!

+3
ans
years
Jahre
jaar
años
anos
anni
år
år
vuotta
år
év
let
rokov
lata
години
ani
χρόνια
let
godina
yaşından
roki
aastastele
metų
gadiem
سنوات

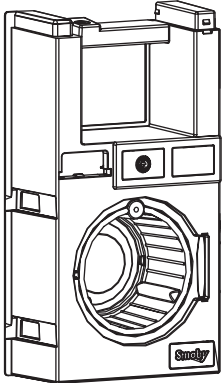
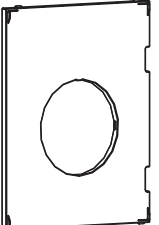
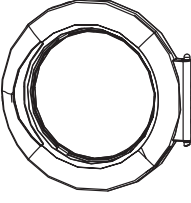
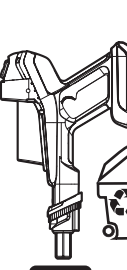
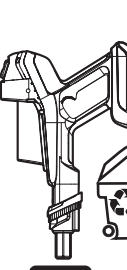
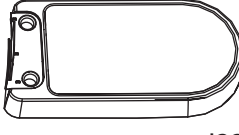
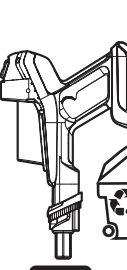
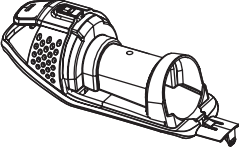
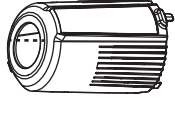
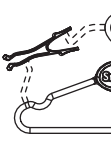
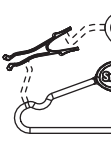


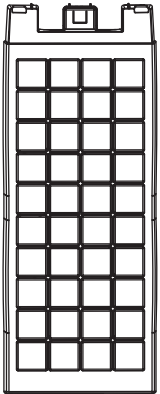
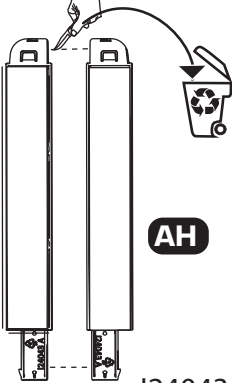
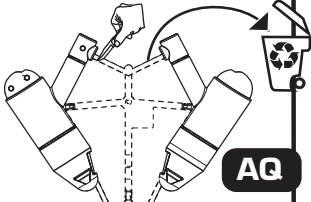
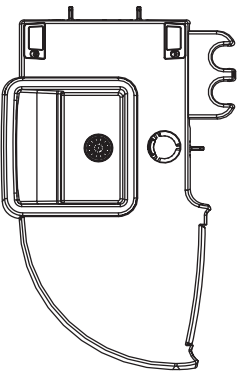
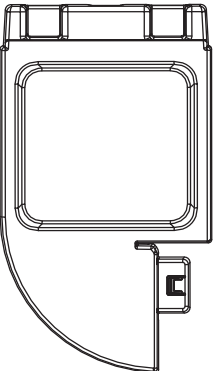
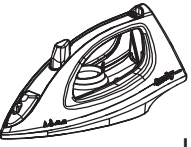
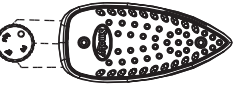
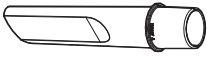
Smoby

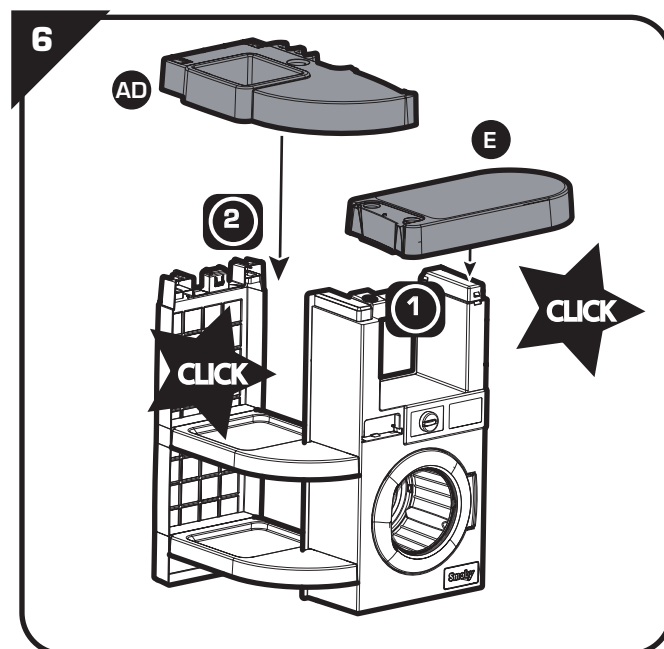
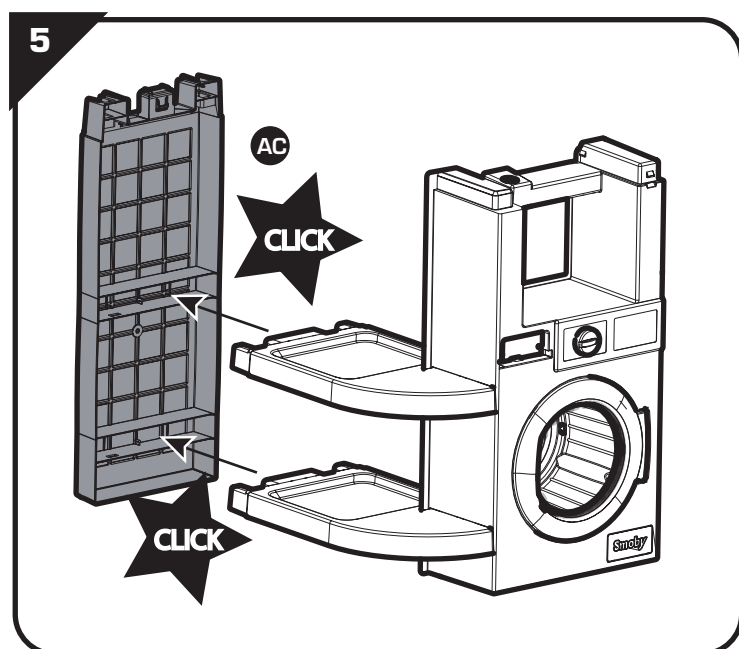
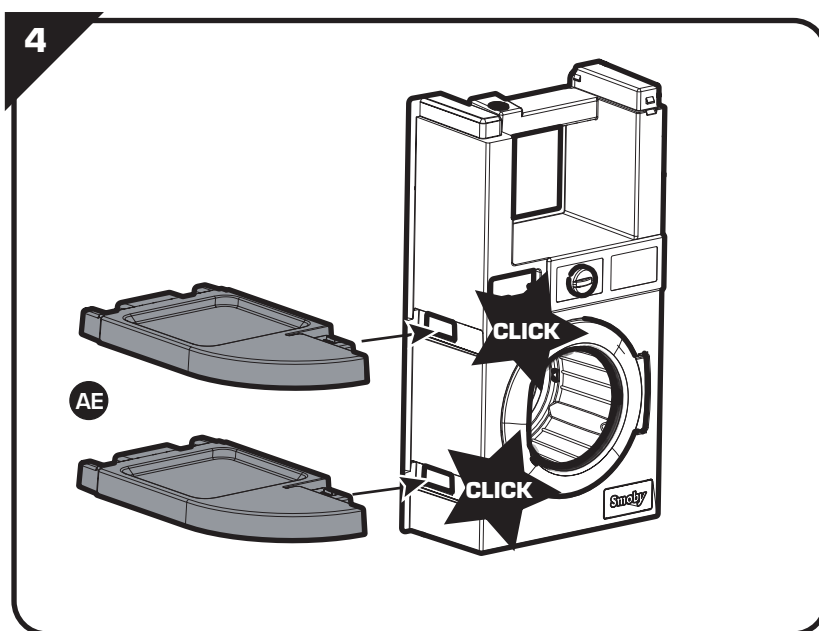
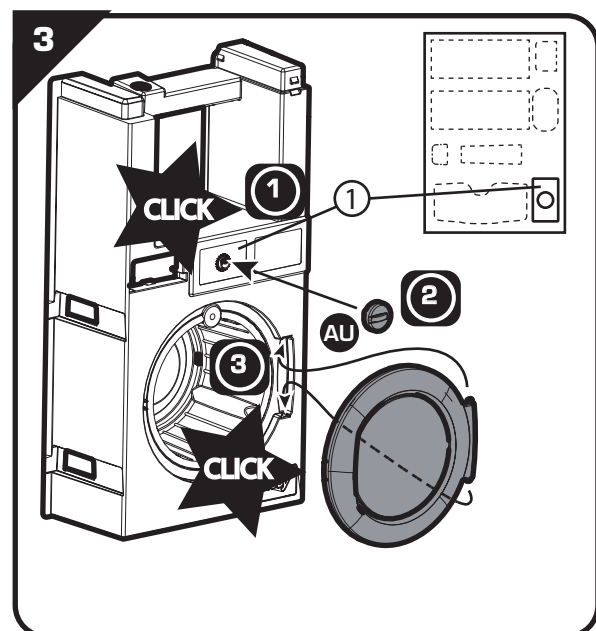
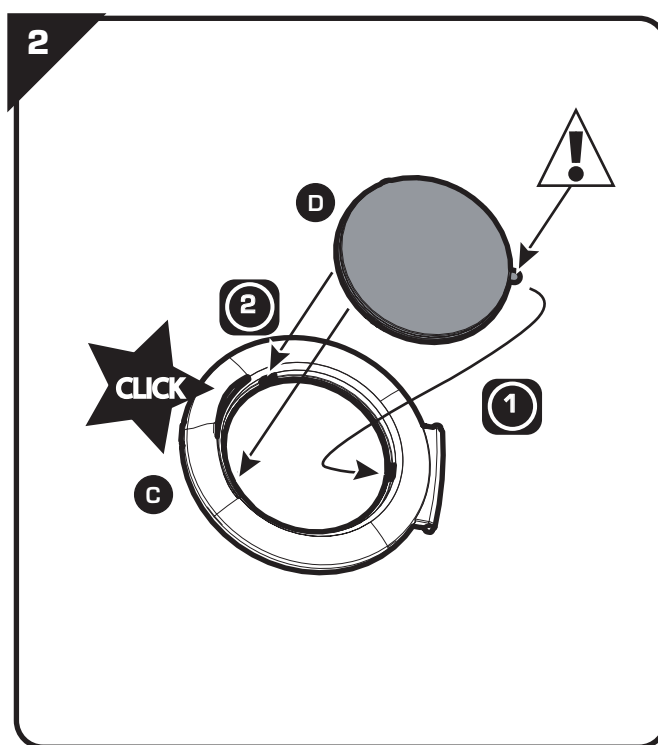
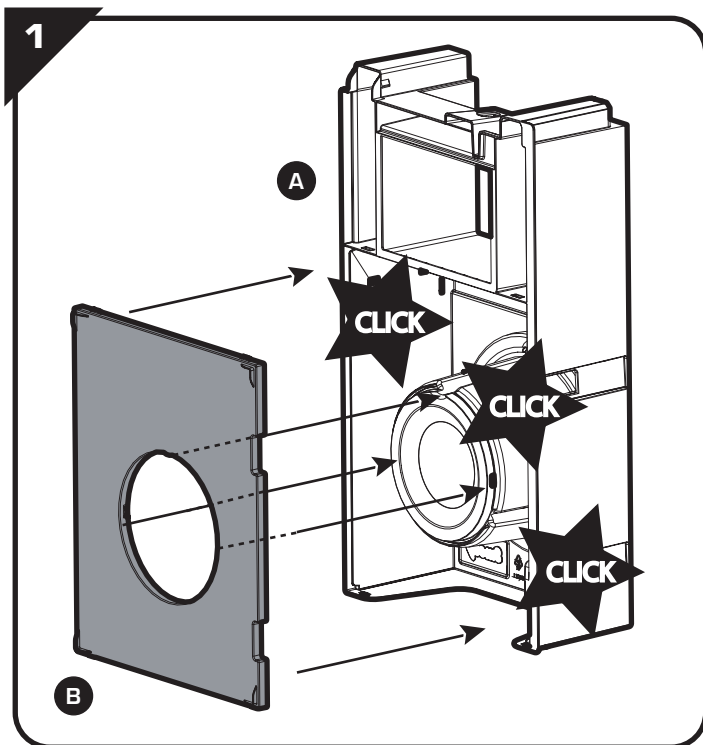


* F • Outils non fournis
GB • Tools not provided.
D • Werkzeug nicht inbegriffen
NL • Gereedschap niet inbegrepen
E • Herramientas no incluidas
P • Ferramentas não fornecidas.
I • Utensili non forniti
DK • Værktøj medfølger ikke.
S • Verktyg ingår inte.
FIN • Ei sisällä työkaluja
N • Verktøy følger ikke med
H • A szerszámok nem tartozéka a terméknek.
CZ • Nářadí není součástí dodávky

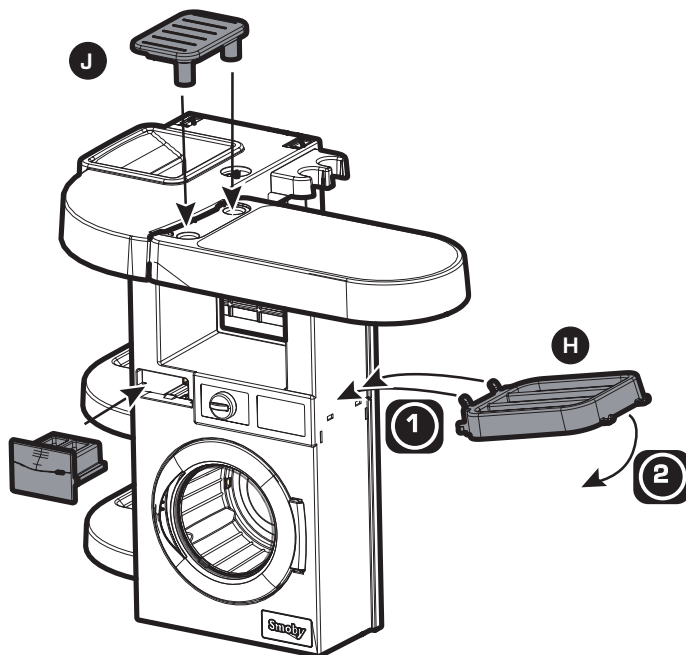
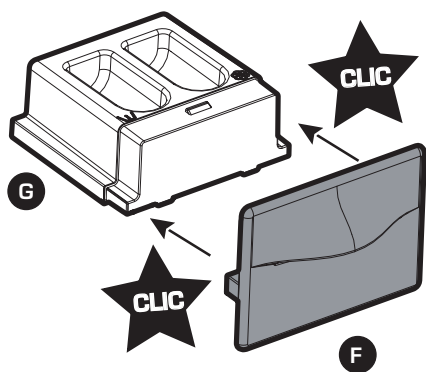
SK • Nástroje nie je súčasťou dodávky
PL • Narzędzia niedostarczone w zestawie.
BG • Инструменти не са предоставени.
RO • Scule neincluse
GR • Τα εργαλεία δεν περιλαμβάνονται
SI • Orodje ni priloženo.
HRV • Alati se ne isporučuju
TR • Ürüne dahil değildir
UA • Інструменти не входять у комплект
EST • Tööriistu ei ole kaasas.
LT • Įrankių komplektas nėra
LV • Rīki komplektā nav ietverti.
AR • الأدوات غير مرفقة مع المنتج.

A	 I22037	x1	F	 I22041	x1	P	 I23070	x1
B	 I22038	x1	H	 I22044	x1	S	 I23085	x1
C	 I22039	x1	J	 I23083	x1	T	 T1	x1
D	 I22040	x1	K	 I23083	x1	U	 I23085	x1
E	 I22043	x1	L	 I23083	x1	V	 7601633000000	x1
			M	 I23084	x1	W	 I14146	x2
			N	 I23085	x1	Y	 I22068	x2
						Z	 I22068	x2
						AA	 I23072	x2
						AB	 7609930111	x1

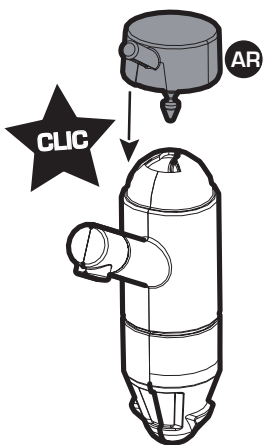
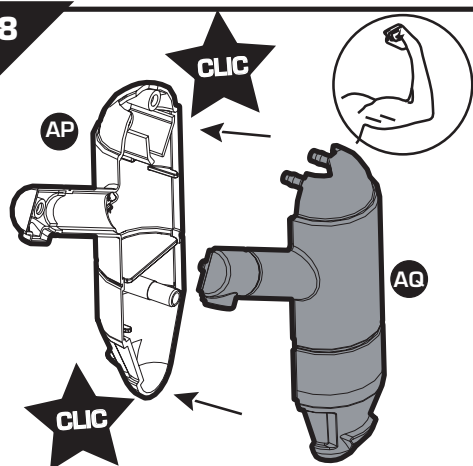
AC	 I24040	x1	AF	  I24043	x1	AP  AQ AR  I15050		
AD	 I24042	x1	AG			AU  I03547		
AE	 I24041	x2	AI	 I22051	x1	AV  $\varnothing$ 3,5x16 A2415000404		
			AJ	  I22052	x1			
			AL	 I22066	x1			
			AO	 I23087	x1			



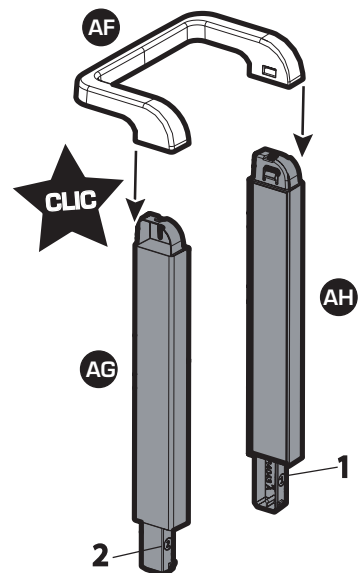
7



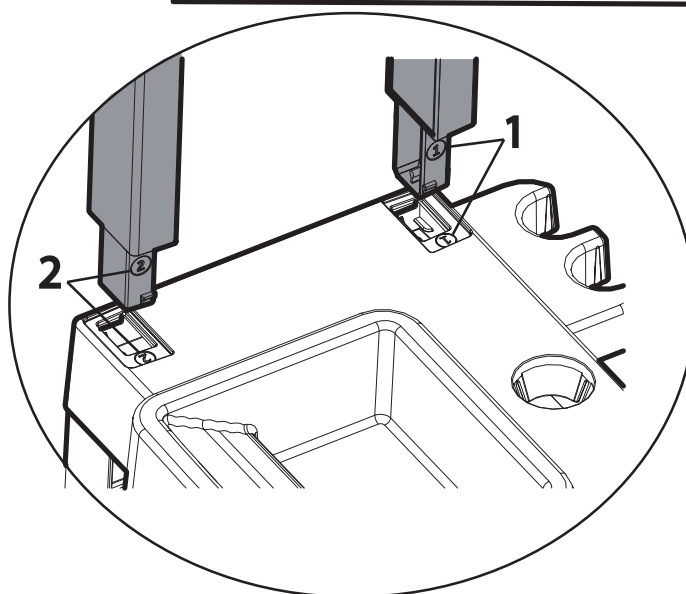
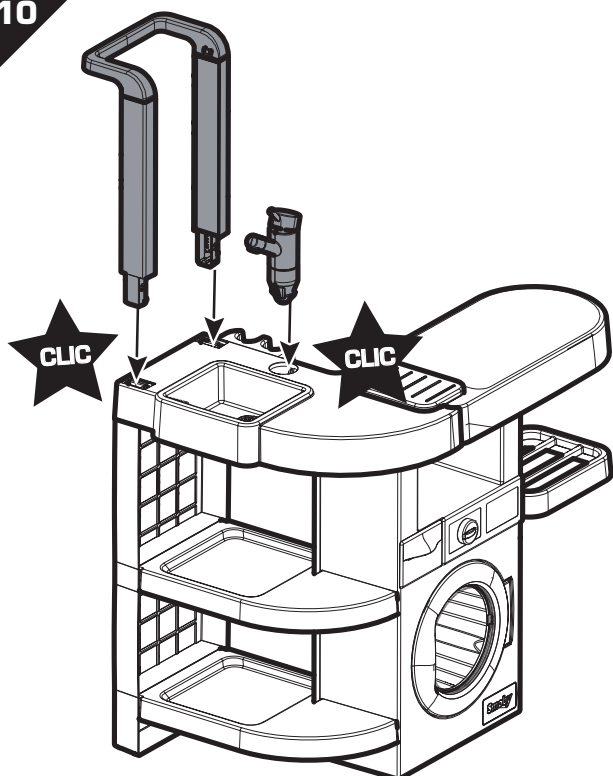
8

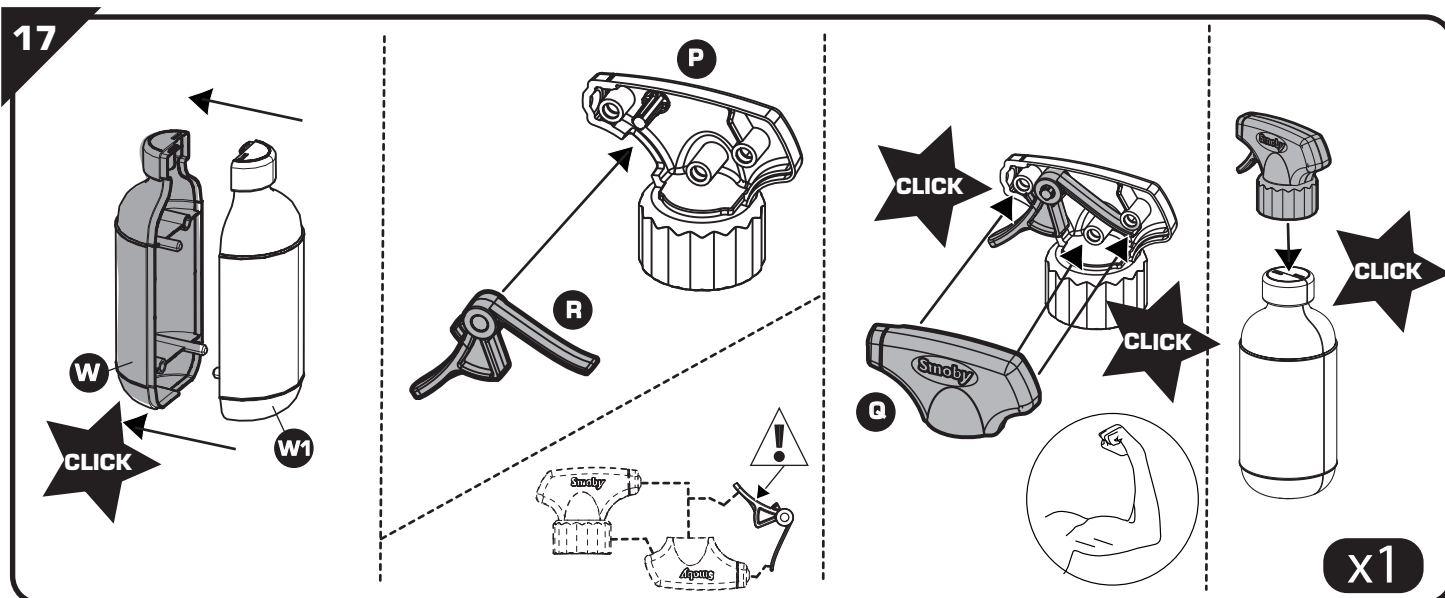
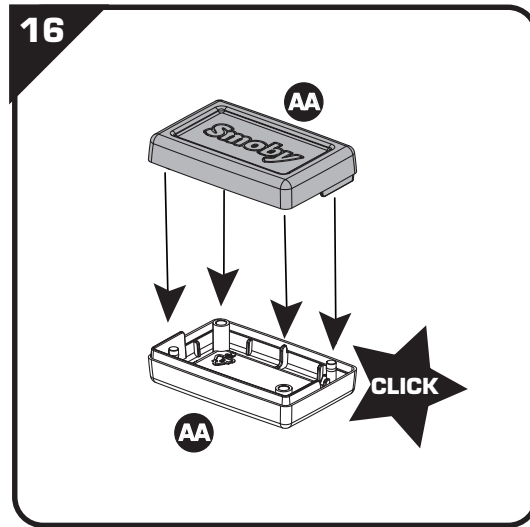
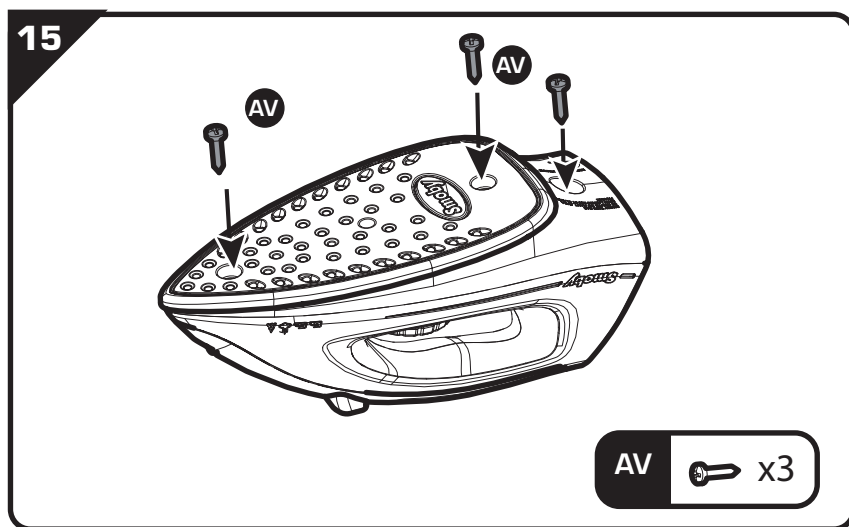
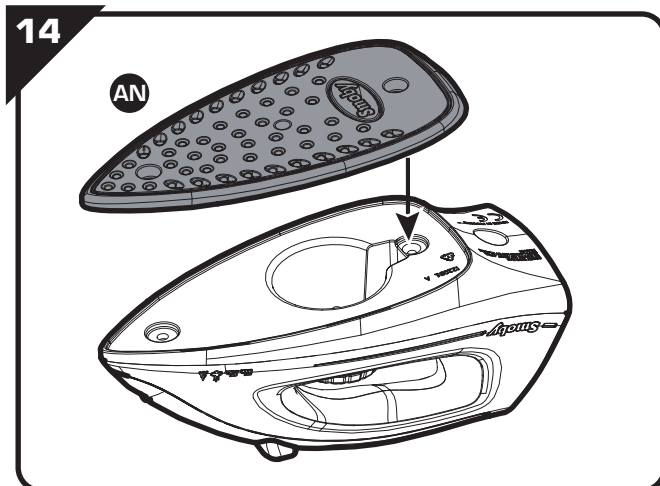
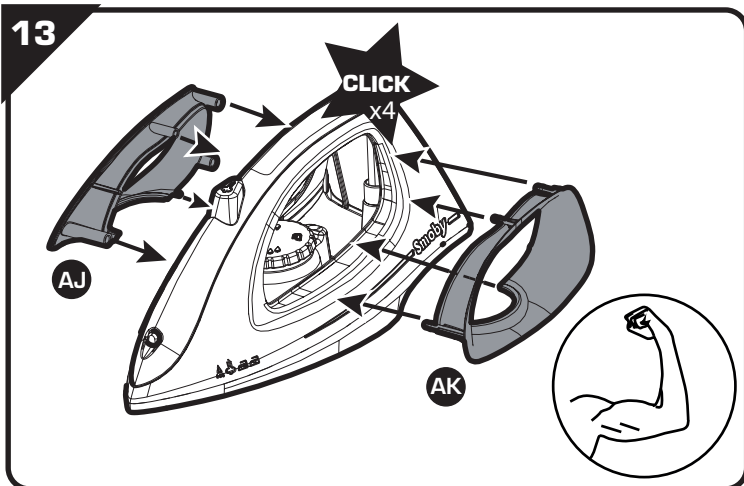
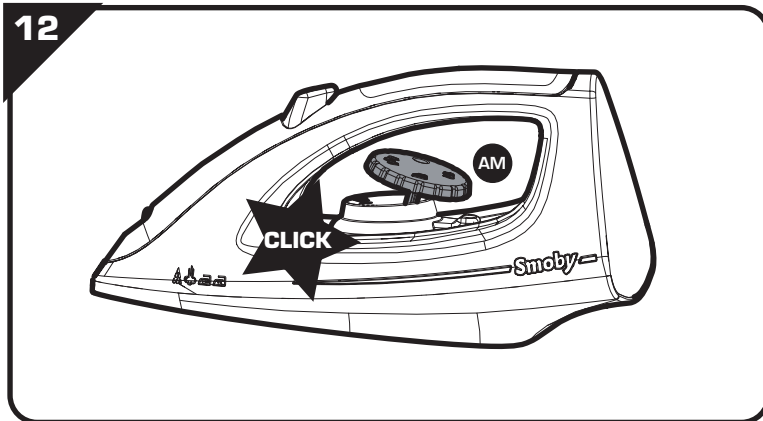
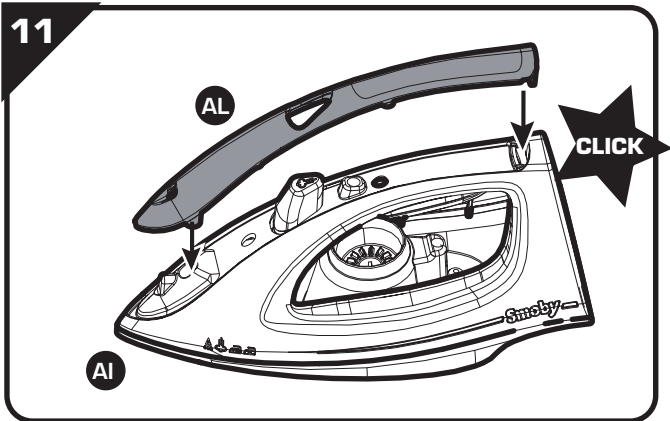


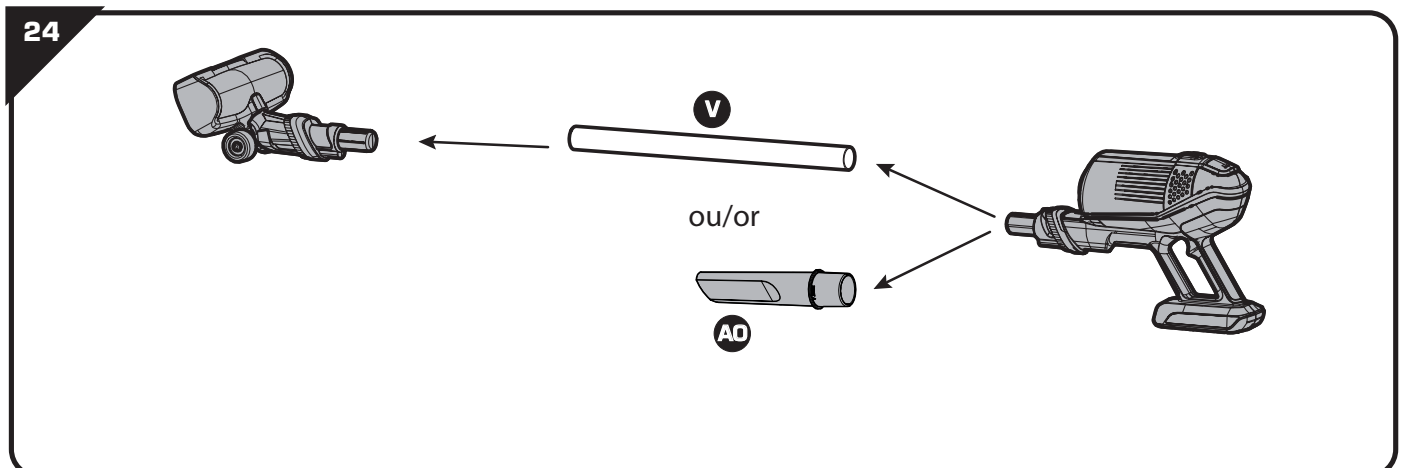
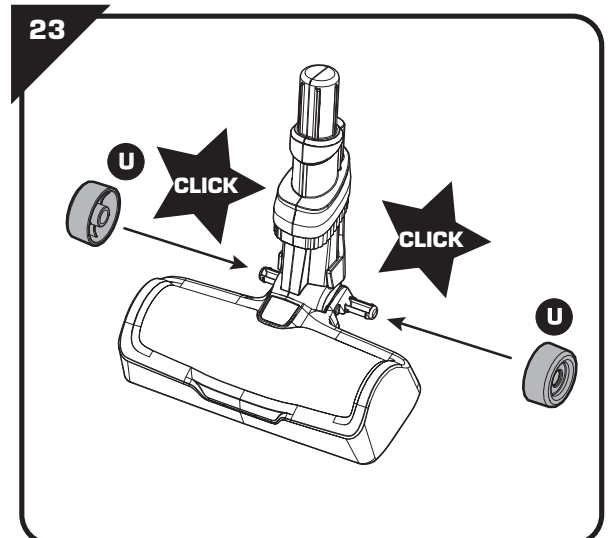
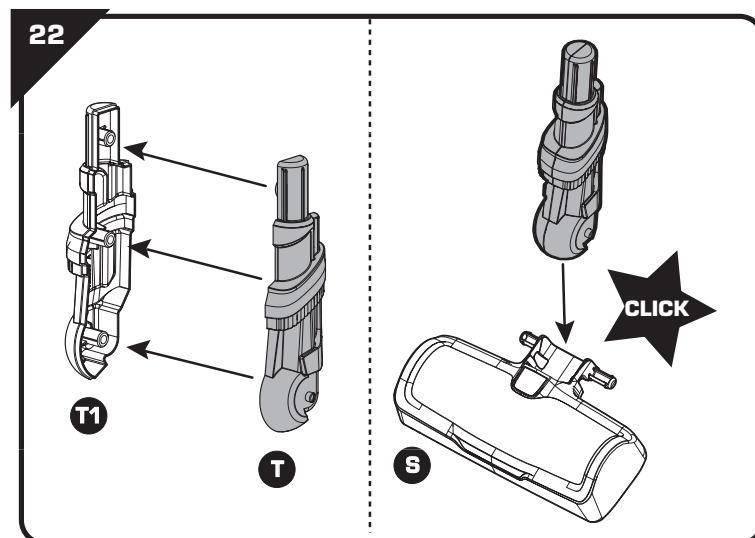
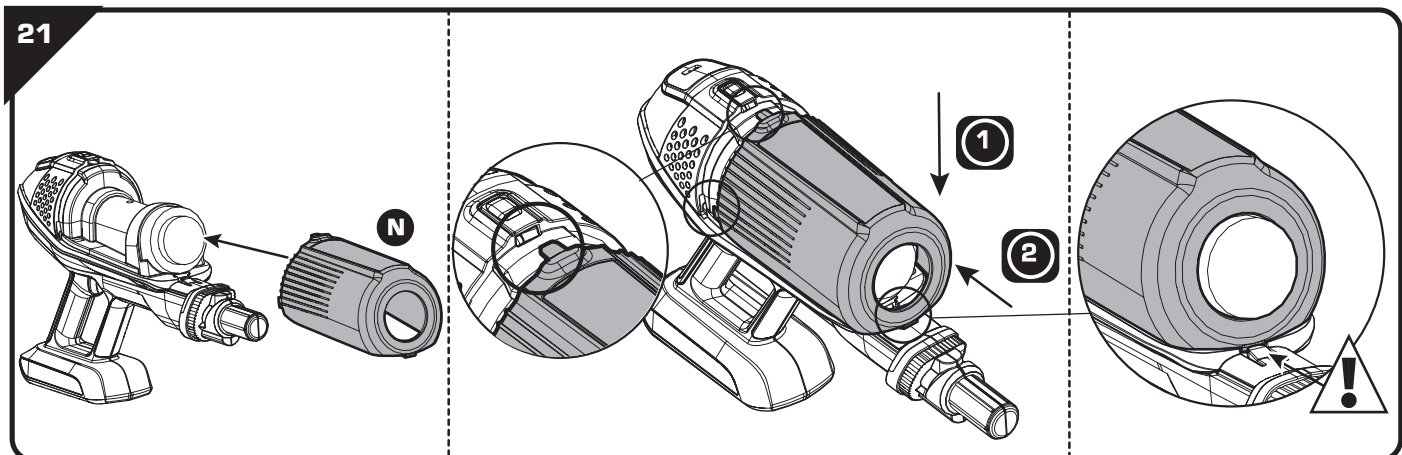
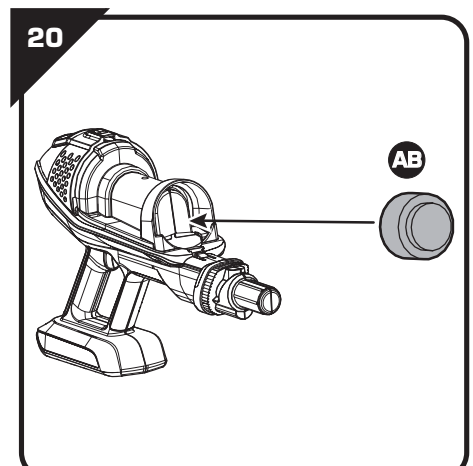
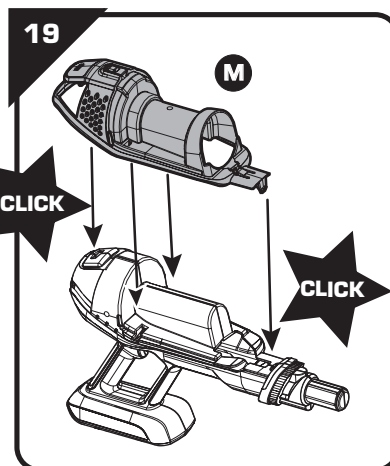
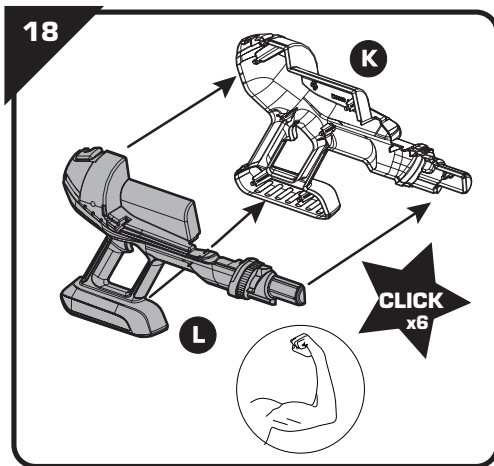
9



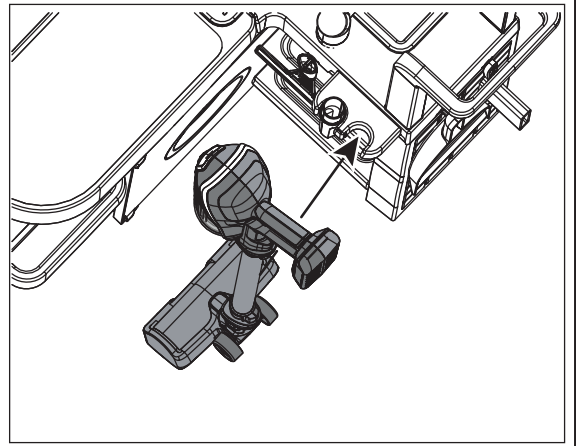
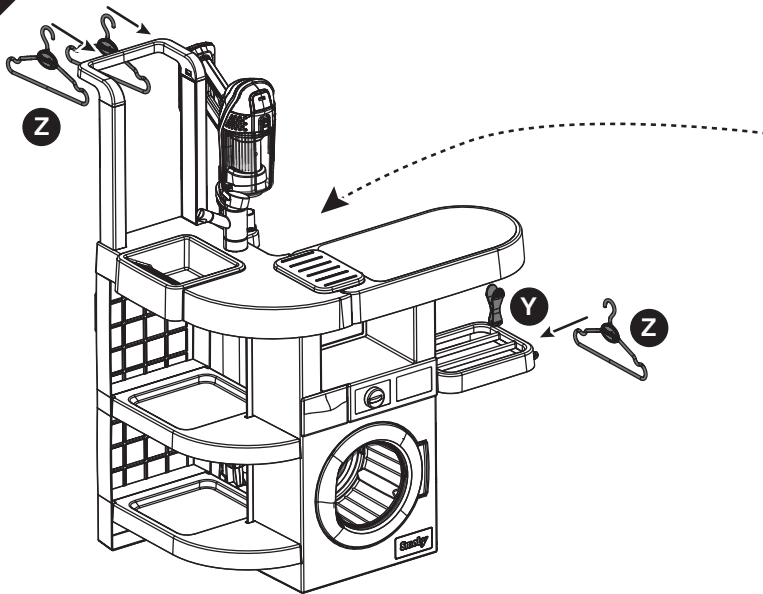
10



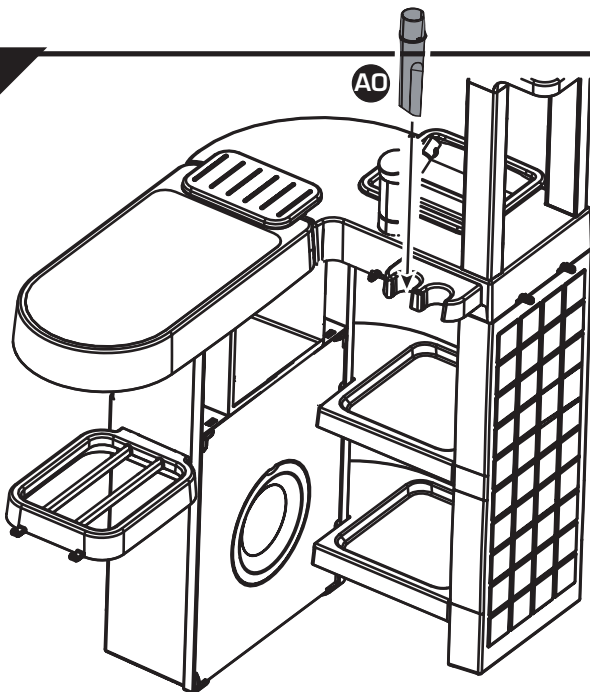




25



26



⚠ WARNING: CHOKING HAZARD.

Small parts. Not for children under 3 yrs.

⚠ WARNING:

Never allow a child to play without adult supervision.

⚠ WARNING:

Toy must be assembled by an adult, as it contains hazardous points or edges. A sharp tool shall be used.

⚠ WARNING:

Batteries should be changed by an adult.

⚠ WARNING:

This product contains a Button or Coin Cell Battery. A swallowed Button or Coin Cell Battery can cause internal chemical burns in as little as two hours and lead to death. Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

F - Renseignements importants à conserver. Attention! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, embout de gonflage, outils d'assemblage,...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du produit. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Petits éléments. Danger d'étouffement. ATTENTION! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrappées par un adulte avec un outil tranchant pour éviter les bords coupants. ATTENTION: Mettre immédiatement au rebut les piles ou accumulateurs usagés. Tenir les piles ou accumulateurs neufs et usagés hors de la portée des enfants. Si des piles ou accumulateurs ont pu être ingérés ou placés à l'intérieur d'une partie quelconque du corps, contactez immédiatement un centre anti poison. Toujours remplacer toutes les piles en même temps. **GB** - Important information to be kept. Warning! To avoid any hazards related to the packaging (tags, plastic film, inflation nozzle, assembly tools, etc.), remove all of the parts that are not part of the product. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Not suitable for children under 3 years of age. Small parts. Choking hazard. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult using a cutting tool to avoid sharp edges. WARNING: Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention. Always replace the whole set of batteries at one time. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age. **D** - Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung: Um die mit der Verpackung verbundenen Gefahren (Befestigungen, Plastikfolien, Stützen zum Aufpumpen, Montagewerkzeuge ...) zu vermeiden, alle Elemente, die nicht Teil des Produktes sind, entfernen. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kleine Bestandteile. Erstickenungsgefahr. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Schneidwerkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. ACHTUNG: Gebrauchte Batterien sind sofort zu entsorgen. Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten. Sofort einen Arzt aufsuchen, wenn der Verdacht besteht, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurden. Immer alle Batterien gleichzeitig ersetzen. **NL** - Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. Opgelet! Om alle gevaren verbonden aan de verpakking (klemmen, plastic folie, oppomp-opzetsstuk, montagegereedschap,...) te elimineren, moeten alle onderdelen die geen deel uitmaken van het product worden verwijderd. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. **WAARSCHUWING!** Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. **WAARSCHUWING!** Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een scherp gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. **WAARSCHUWING:** Voer gebruikte batterijen direct af. Houd nieuwe batterijen en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als u denkt dat een batterij werd ingeslikt of in een lichaamsopening werd geplaatst, dient u onmiddellijk contact op te nemen met een arts. Vervang altijd alle batterijen tegelijkertijd. **E** - Informaciones importantes que deben conservarse. ¡Advertencia! Para eliminar los peligros vinculados al embalaje (ataaduras, film plástico, boquilla de inflar, herramientas de montaje,...), retire todos los elementos que no formen parte del producto. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! No recomendado para niños de menos de 3 años. Contiene piezas pequeñas. Peligro de asfixia. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto utilizando una herramienta de corte, para evitar los bordes cortantes. **ADVERTENCIA:** Deseche las pilas usadas de inmediato. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si piensa que alguien ha ingerido una pila, o se la ha introducido en alguna parte del cuerpo, consulte con un médico inmediatamente. Cambiar siempre todas las pilas al mismo tiempo. **P** - Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar os perigos associados à embalagem (atrilhos, película de plástico, bocal de enchimento, ferramentas de montagem,...), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. **AVISO!** Não convém às crianças com menos de 3 anos. Contém pequenos elementos. Perigo de asfixia. **ATENÇÃO!** Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhado da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta cortante, para evitar extremidades cortantes. **AVISO:** Elimine as pilhas usadas imediatamente. Mantenha as pilhas novas e usadas afastadas de crianças. Se suspeitar que as pilhas foram engolidas ou inseridas em qualquer parte do corpo, consulte imediatamente um médico. Substitua sempre todas as pilhas em simultâneo. **I** - Informazioni importanti da conservare. Avvertenza! Per evitare rischi connessi ai materiali di imballaggio (accessori, pellicole, attacco di gonfiaggio, utensili di assemblaggio, ecc.), rimuovere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. **AVVERTENZA!** Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Parti piccole. Pericolo di soffocamento. **AVVERTENZA!** Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi affilati, le diverse parti devono essere separate da un adulto usando un utensile tagliente. **AVVERTENZA!** Smaltire immediatamente le batterie scariche. Conservare le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o siano penetrate all'interno del corpo, contattare immediatamente un medico. Sostituire tutte le batterie contemporaneamente. **DK** - Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå mulige farer forbundet med emballagen (fastgørelsesmateriale, plastfolie, inflationsspid, samleværktøjer, ...) bør alle dele, der ikke udgør en del af produktet straks fjernes. Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. **ADVARSEL!** Uegnet for børn under 3 år. Består af mange små dele. Kvælningsfare. **ADVARSEL!** Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassabon). Delene skal skilles ad af en voksen med et skæreværktøj for at undgå skarpe kanter. **ADVARSEL:** Bortskaf straks brugte batterier. Nye og brugte batterier opbevares utilgængeligt for børn. Hvis du mener, at batterier er blevet slugt eller puttet ind i åbninger i kroppen, skal der straks søges læge. Udskift altid alle batterierne på samme tid. **S** - Viktig information som ska sparas. Varning! Avlägsna alla element som inte är en del av produkten för att undvika faror avseende förpackningen (fästningar, plastfilm, uppblåsningsspets, monteringsverktyg, ...). Leksak som skall monteras av ansvarig vuxen. **VARNING!** Ej lämplig för barn under 3 år. Innehåller smådelar. Kvävningrisk. **VARNING!** Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassakvitto). Plaster mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen med ett akärvverktyg för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. **VARNING:** Kassera använda batterier omedelbart. Håll nya och begagnadebatterier borta från barn. Om du tror att batterier kan ha svalts eller placerats i någon del av kroppen ska du omedelbart söka läkare. Byt alltid ut alla batterier samtidigt. **FIN** - Tärkeät tiedot, jotka on säilytettävä. Varoitusta! Pakkaukseen liittyvien varojen välttämiseksi poista kaikki sellaiset osat (kiinnikkeet, muovikalvot, suuttimet, kokoamistyökalut jne.), jotka eivät ole osa tuotetta. Lelun saa koota vain vastuullinen aikuinen. **VAROITUS!** Ei sovelly alle 3-vuotiaille lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisaava. **VAROITUS!** Älä koskaan anna lapsen leikkiä ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valitusten liitteessä on toimitettava ostotodistus (kassakuitti).

Aikuisen on irrotettava osat toisistaan leikkuutyökälua käyttämällä tarvien reunojen välttämiseksi. VAROITUS: Hävitä tyhjentyneet paristot välittömästi. Pidä uudet ja tyhjentyneet paristot pois lasten ulottuvilta. Jos epäilet, että paristo on nieltä tai työnnetty mihin tahansa ruumiin aukkoon, mene välittömästi lääkäriin. Vaihda aina kaikki paristot samalla kertaa. **N**•Ta vare på disse viktige opplysningene. Advarsell! For å unngå farer knyttet til emballasjen (merkelapper, plastfolie, oppblåsningsmunnstykke, monteringsverktøy, osv.), fjern alle delene som ikke er en del av produktet. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! Ikke egnet for barn under tre år. Små deler. Kvelningsfare. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kittering medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med kutteverktøy for å unngå skarpe kanter. ADVARSEL: Kast brukte batterier umiddelbart. Hold nye og brukte batterier bortefra barn. Hvis du tror at batterier kan ha blitt svelget eller plassert inne i noen kroppsdell, må du øyeblikkelig oppsøke lege. Bytt alltid alle batteriene samtidig. **H**•Fontos információk. Figyelmeztetés! A csomagolás miatt fellépő veszélyek elkerülésé érdekében (címkék, műanyag filmréteg, felfúvóka, összeszerelési eszközök stb.) távolítsd el minden olyan alkatrészt, amely nem a termék része. A játékokat csak felelős felnőtt rakhatja össze. FIGYELMEZTETÉS! Nem felel meg a 3 évesnél kisebb gyerekek számára. Apró részek. Fulladásveszély. FIGYELEMEZTETÉS! Soha ne engedje a gyermeket felnőtt felügyelet nélkül játszani! Minden reklamációt a vásárlás bizonyítékáa kell kísérjen (pénztárjegy). Az alkatrészeket egy vágóeszközzel felnőttnek kell szétválasztania, hogy elkerülje az éles széleket. FIGYELMEZTETÉS: Az elhasznált elemeket azonnal ártalmatlansít. Az új éhasznált elemeket tartsa távol gyermekektől. Amennyiben úgy gondolja, hogy lenyelték az elemeket, vagy a test bármely részébe kerültek, akkor azonnal forduljon orvoshoz. Mindig egyszerre cserélje ki az összes elemet. **CZ** •Důležité pokyny k uschování. Upozornění! Pro zabránění nebezpečí v souvislosti s obalem (spojevací materiál, plastová fólie, nafukovací nástavec, montážní nástroje...) odstráňte všechny součásti, které nejsou součástí výrobku. Hračka určená k montáži zodpovědnou dospělou osobou. POZOR! Nevhodné pro děti do 3 let. VARNINGGahuje malé části. Nebezpečí udušení. UPOZORNĚNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát si bez dozoru dospělé osoby. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o koupi (pokladní lístek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí ostrého nástroje tak, aby se nevytvořily ostré hrany. VÁROVÁNÍ: Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že baterie mohly být spolknuty nebo umístěny do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Vždy vyměňujte všechny baterie současně. **SK** •Dôležité pokyny na uschovanie. Upozornenie! Pre zabránenie nebezpečenstva v súvislosti s obalom (spojovací materiál, plastová fólia, nafukovací nástavec, montážne nástroje...) odstráňte všetky súčasti, ktoré nie sú súčasťou výrobku. Hračka určená na montáž zodpovednou dospelou osobou. UPOZORNENIE! Nevhodné pre deti do troch rokov. VARNINGGahuje malé časti. Nebezpečenstvo udusenía. UPOZORNENIE! Nikdy nedovoľte deťom hrať sa bez dozoru dospeléj osoby. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný lístok). Súčasti musia od seba oddeliť dospelá osoba ostrým nástrojom, aby boli odstránené ostré hrany. VÁROVANIE: Použité batérie okamžite zlikvidujte. Nové a použité batérie uchovávať mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že batérie mohli byť prehltnuté alebo vložené do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Vždy vymieňajte všetky batérie súčasne. **PL** •Ważne informacje – należy zachować. Uwaga! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, końcówka do pompowania, narzędzia do montażu itp.), należy usunąć wszystkie elementy, które nie należą do produktu. Do montażu przez osobę dorosłą. OSTRZEŻENIE! Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Małe elementy. Ryzyko uduszenia. OSTRZEŻENIE! Nigdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Aby uniknąć ostrych krawędzi, osoba dorosła powinna narzędziem tnącym usunąć z części wszystkie plastikowe elementy zabezpieczenia. OSTRZEŻENIE: Zużyte baterie należy natychmiast wyrzucić. Nowe i zużyte baterie należy chronić przed dziećmi. W przypadku podejrzenia połknięcia baterii lub włożenia jej do jakiegokolwiek części ciała należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza. Wszystkie baterie należy zawsze wymieniać jednocześnie. **BG** •Важни указания, които трябва да бъдат запазени. Внимание! За да избегнете опасностите, свързани с опаковката (крепежни елементи, пластмасова фолио, накрайник за надуване, инструменти за монтаж ...), премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! неподходящо за деца на възраст под 3 години. Дребни елементи. Опасност от задушаване. ВНИМАНИЕ! Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастен. При заявяване на рекламация, изпращайте и доказателство за извършената покупка(касовата бележка). Частите трябва да бъдат разделени от възрастен с помощта на режещ инструмент, за да се избегне нараняване от режещите ръбове. ВНИМАНИЕ: Изхвърляйте веднага използваните батерии. Дръжте както новите, така и използваните батерии далеч от деца. Ако смятате, че батериите може да са погълнати или да се намират в някоя част на тялото, веднага потърсете лекарска помощ. Винаги сменяйте всички батерии едновременно. **RO** •Păstrați aceste instrucțiuni importante. Avertisment! Pentru evitarea riscurilor legate de ambalaj (elemente de prindere, folii de plastic, duză de umflare, scule de asamblare,...) îndepărtați toate elementele care nu fac parte din produs. jucăria trebuie montată sub supravegherea unui adult responsabil. ATENȚIE! Nepotrivit pentru copii cu vârsta sub 3 ani. Piese mici. Pericol de sufocare. ATENȚIE! Nu lăsați niciodată un copil să se joace fără a fi supravegheat de un adult. Toate reclamațiile trebuie să fie însoțite de dovada cumpărării (bonul de casă). Piesele trebuie să fie netezite de un adult cu ajutorul unui instrument ascuțit pentru a evita marginile tăioase. AVERTIZARE: Aruncați imediat bateriile uzate. Păstrați bateriile noi și nefolosite departe de copii. Dacă credeți că bateriile ar fi putut fi înghițite sau plasate în orice parte interioară a corpului, solicitați asistență medicală imediată. Întotdeauna înlocuiți toate bateriile în același timp. **GR** •Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος από τα υλικά συσκευασίας (ετικέτες, πλαστική μεμβράνη, βελόνα φουσκώματος, εργαλεία συναρμολόγησης κ.λπ), αφαιρέστε όλα τα στοιχεία που δεν αποτελούν τμήμα του προϊόντος. Παixνίδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικα. ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών. Μικρά τμήματα. Κίνδυνος ασφυξίας. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήσετε τα παιδιά να παίζουν χωρίς επίβλεψη από κάποιον ενήλικα. Κάθε παράπονο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη). Τα εξαρτήματα πρέπει να λύνονται από ενήλικα με αιχμηρό εργαλείο γιατί οι άκρες κόβουν. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Απορρίψτε τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες αμέσως. Φυλάξτε τις καινούριες και τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Εάν πιστεύετε ότι έχει γίνει κατάποση μπαταρίας ή εισαγωγή σε οιοδήποτε τμήμα του σώματος, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Πάντα να αντικαθιστάτε όλες τις μπαταρίες ταυτόχρονα. **SI** •Informacije je potrebno shraniti za kasnejšo uporabo. Pozor! I zogib nevarnosti, povežani z embalažo (plastični ovoji, razni dodatki, napihnjeni delci, pripomočki za sestavljanje ...), odstranite vse elemente, ki niso del izdelka. Igračo naj sestavi odgovorna odrasla oseba. OPOZORILO! Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od treh let. Majhni delci. Nevarnost zadušitve. OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Plastične povezovalne spojke med posameznimi sestavnimi deli mora z uporabo orodja za rezanje odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi. OPOZORILO: Izrabljene baterije takoj zavrzite. Nove in izrabljene baterije hranite izven dosega otrok. Če menite, da je oseba morda pogoltnila baterijo oziroma se baterija nahaja v katerem koli delu telesa, nemudoma poiščite zdravniško pomoč. Vedno zamenjajte vse baterije hkrati. **HRV** •Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. Upozorenje! Radi izbjegavanja opasnosti koje se odnose na ambalažu (etikete, plastična folija, mlaznica za napuhavanje, alati za sastavljanje, itd.) uklonite sve dijelove koje nisu dio proizvoda. Postavljajte je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. UPOZORENJE! Nije namijenjeno djeci mlađoj od 3 godine. Mali dijelovi. Opasnost od gušenja. UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djetetu da se igra bez nadzora odrasle osobe. U primjeru uvažavanje garancije morate obavezno priložiti račun prodavača. Plastične ili metalne spojeve između dijelova treba ukloniti odrasla osoba reznim alatom kako bi se izbjegli ostri rubovi. UPOZORENJE! Iskorištene baterije zbrinite bez odgađanja. Nove i korištene baterije držite podalje od djece. Ako mislite da su baterije progutane ili da se nalaze u bilo kojem dijelu tijela, odmah potražite liječničku pomoć. Uvijek zamijenite sve baterije u istom trenutku. **TR** •Lütfen olası yazışmalar için bu uyarıları saklayın. Dikkat! Ambalajla ilgili herhangi bir tehlikeyi önlemek için (etiketler, plastik film, şişirme ağzı, montaj araçları vb.), ürünün parçaları olmayan tüm parçaları çıkarın. Yetişkinler tarafından kullanılmalıdır. 3 Yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Küçük parçalar. Boğulma tehlikesi. DİKKAT! Bir çocuğun asla yetişkin gözetimi altında olmadan oyun oynamasına izin vermeyin. Şikayetinüzle birlikte satın alma kanıtını (makbuz) sunmanız gerekir. Keskin kenarlardan kaçınmak için, parçaları bir yetişkin tarafından kesici bir aletle çıkarılmalı gerekmektedir. UYARI: Kullanılmış pilleri hemen bertaraf edin. Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun. Eğer pillerin yutulduğunu veya vücuda sokulduğunu düşünüyorsanız hemen tıbbi yardım alın. Tüm pilleri daima aynı anda değiştirin. **UA** •Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. увага! Щоб уникнути небезпек, пов'язаних з упаковкою (кріплення, поліетиленова плівка, наконечник для наддування, інструменти для збирання тощо), видаліть усі елементи, які не є частиною виробу. Іграшка повинна збиратися тільки дорослими. УВАГА! Іграшка не призначена для дітей віком до 3 років . Дрібні деталі. Небезпеку проковтнути. УВАГА! Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скаргу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція). Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою гострого інструменту для уникання ріжучих країв. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: негайно утилізуйте вживані елементи живлення. Зберігайте нові та вживані елементи живлення у недоступному для дітей місці. Якщо ви вважаєте, що елементи живлення можуть бути проковтнуті або потрапити у будь-яку частину тіла, негайно зверніться до лікаря. Завжди замінійте всі батареї одночасно. **EST** •Oluline teave, mis tuleks alles hoida. Hoiatust! Pakendiga (sildid, kiid, täitmisotsik, kokkupaneku tööriistid jne) seotud ohtude ennetamiseks eemaldage kõik osad, mis ei ole toote osad. Mänguasi tuleks kokku panna vastutava täiskasvanu poolt. HOIATUS! Ei ole sobiv alla 3-aastastele lastele. Väikesed osad. Käigistamisoht . HOIATUS! Ärge kunagi lubage lastel mängida ilma täiskasvanu järelevalveta. Kaebusteile tuleb lisada osutu tõendav dokument (kvituiting). Teravate äärte vältimiseks peab täiskasvanu lõikeriista abil eemaldama osadevahelised plastikust või metallist ühendused. HOIATUS! Kõrvaldage kasutatud patareid/akud viivitamatult. Hoidke uusi ja kasutatud patareisid lastele kättesaamatus kohas. Kui te kahtlustate, et patarei võib olla alla neelatud või sisestatud mistahes kehaosasse, pöörduge koheeselt arsti poole. Patareid tuleb alati kõik korraga välja vahetada. **LT** •Svarbi informacija, kurią būtina išsaugoti. Įspėjimas! Siekdam išvengti bet kokio pakuočių (etikečių, plastikinės plėvelės, pūtimo antgalių, surinkimo įrankių ir pan.) keliamo pavojaus, pašalinkite visus nereikalingus elementus. Žaislą turi sumontuoti atsakingas suaugęs asmuo.DĖMESIO! Netinka vaikams iki 3 metų amžiaus. Mažos dalys. Užspringimo pavojus. DĖMESIO! Niekada neieiskite vaikui žaisti be suaugusiojo priežiūros. Reiškiant pretenziją būtina pateikti pirkimo įrodymą (kasos kvitą). Suaugusysis privalo, naudodamasis pjovimo įrankiu, iškarpyti dalių jungtis, kad neliktų aštrių kraštų. ĮSPĖJIMAS: išsikrovusias baterijas nedelsdami utilizuokite. Naujas ir išsikrovusias baterijas laikykite vaikams neprieinamoje vietoje. Jei manote, kad baterija yra praryta ar pateko į kokią nors kitą kūno dalį, nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Visas baterijas keiskite vienu metu. **LV** •Svarīga informācija saglabāšanai Uzmanību! Lai neradītu apdraudējumu saistībā ar iepakojumu (etiketes, plastmasas plēve, gaisa piepūšanas sprausla, montāžas instrumenti u.c.), noņemiet visas liekās detaļas. Rotālietu jāmontē atbildīgajam pieaugušajam. UZMANĪBU! Nav piemērots bērniem, kas nav sasnieguši 3 gadu vecumu.. Nelielas sastāvdaļas. Elpas trūkuma risks. UZMANĪBU! Neļaut bērniem spēlēties bez pieaugušo uzraudzības. Ikvienai sūdzībai jāpievieno pirkumu apstiprinošs dokuments (kases čeks). Starp daļām esošo plastmasas vai metāla savienojumu atvienošānu veic pieaugušais ar attiecīgiem griezejinstrumentiem, lai izvairītos no asām malām. BRĪDINJUMS! Izlietotas baterijas jāiznīcina nekavējoties. Glabājiet jaunus un lietotas baterijas bērniem nepieejamā vietā. Ja uzskatāt, ka baterijas varētu būt norītas vai atrodas kādā no ķermeņa daļām, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību. Vienmēr vienlaikus nomainiet visas baterijas.

التعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها.

تحذير! قمر بإزالة المخاطر المرتبطة بالتغليف (المرفقات ، الغلاف البلاستيكي ، فوهة النفخ ،

أدوات تجميع المنتج ، إلخ.) قمر بإزالة جميع العناصر التي لا تشكل جزءًا من اللعبة

يجب أن يقوم بتجميع هذه اللعبة شخص بالغ مسئول

منوع استعماله من قبل الأطفال دون الثالثة . خطر الاختناق

مكونات صغيرة قد تسبب خطر الاختناق.

تحذير! لا تسمح قط للطفل باللعب بدون إشراف شخص بالغ.

لا تستخدم المنتج قبل أن يكون مركب بشكل صحيح

يجب مراقبة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد

كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخزينة).

يجب فصل القطع من قبل شخص بالغ بواسطة أداة حادة لتجنب الحوافي القاطعة.

تحذير: تخلص من البطاريات المستهلكة على الفور.

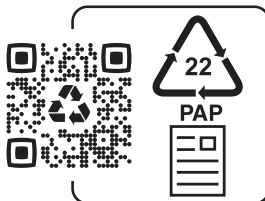
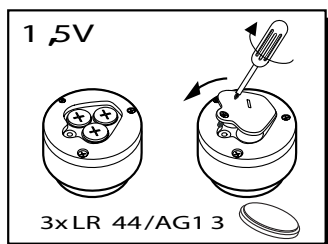
احتفظ بالبطاريات الجديدة والمستهلكة بعيدًا عن متناول أيدي الأطفال.

إذا كنت تظن بأنه قد تم بلع البطاريات أو دخلت في أي جزء

من أجزاء الجسم، فاطلب المساعدة الطبية على الفور.

يجب تغيير البطاريات دائمًا في نفس الوقت.

76A3166032595 p9/11



Adresses sur quefairedemesdechets.fr

Buanderie



SMOBY TOYS S.A.S.

Service après vente / After sales service : www.smoby.fr
95 route du Haut Jura - 39170 Lavans-lès-Saint-Claude / France.

Smoby

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance: for any problems, return this card /
 Verbraucher-Info: Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice : voor inlichtingen, dese kaart naar ons terugsturen /
 Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina.

NOM / NAME : _____

PRENOM / SURNAME : _____

RUE / STREET : _____

VILLE / TOWN : _____

CODE POSTAL / POSTAL CODE : _____

PAYS / COUNTRY : _____

N°TEL : _____

EMAIL : _____

Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung /
 Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descizione del
 motivo del reclamo :

- ☐ **Manquant** / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.
☐ **Cassé** / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.
☐ **Commentaires** / Comments / Bemerkung / Opmerkingen
 / Comentarios / Commenti.

N°: ☐ N°: ☐ N°: ☐ N°: ☐ N°: ☐ N°: ☐ N°: ☐
 Qté: Qté: Qté: Qté: Qté: Qté: Qté:

Ref:
Couleurs/Colors:
N° Notice / IS Number :
76A3166032595



F- Les piles ne doivent pas être rechargées. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés. Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte. Différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés. Seuls des piles ou accumulateurs du type recommandé ou d'un type similaire doivent être utilisés. Les piles et accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du jouet. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Toujours retirer les piles ou accumulateurs lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période.

GB - Non rechargeable batteries are not to be recharged. The accumulators must be removed from the toy before being recharged. The accumulators must only be recharged under adult supervision. Different types of batteries or accumulators or new and used batteries or accumulators must not be mixed. Only batteries or accumulators of the recommended type or a similar type must be used. The batteries and accumulators must be placed respecting polarity. Exhausted batteries and accumulators must be removed from the toy. The terminals of a battery or accumulators must not be short circuited. Always remove the batteries or accumulators when the toy is not used for a long period.

D - Die Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Die Akkus müssen vor dem Aufladen aus dem Spielzeug genommen werden. Die Akkus dürfen nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden. Nicht unterschiedliche Batterien- oder Akkutypen oder alte und neue gleichzeitig verwenden. Nur Batterien oder Akkus des empfohlenen Typs oder gleichwertige verwenden. Batterien und Akkus müssen unter Einhaltung der Polung eingelegt werden. Leere Batterien und Akkus aus dem Gerät entfernen. Die Membran einer Batterie oder eines Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Die Batterien oder Akkus immer entfernen, wenn das Spielzeug über längere Zeit nicht verwendet wird.

NL - De batterijen moeten niet opnieuw worden opgeladen. De accu's moeten voor het opladen uit het speelgoed worden verwijderd. De accu's worden uitsluitend onder toezicht van een volwassene opgeladen. Verschillende soorten batterijen of accu's of nieuwe en gebruikte batterijen of accu's moeten niet tegelijkertijd worden gebruikt. Uitsluitend aanbevolen batterijen of accu's moeten worden gebruikt, ofwel overeenkomstige batterijen of accu's. De batterijen en accu's moeten worden geplaatst met inachtneming van de polariteit. De gebruikte batterijen en accu's moeten uit het speelgoed worden verwijderd. De Membran van een batterij of accu moeten niet tot kortsluiting leiden. Verwijder de indien het speelgoed gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.

E - Las pilas no bene recargarse. Los acumuladores deben retirarse del juguete antes de ser recargados. Los acumuladores deben ser recargados bajo la vigilancia de un adulto. No mezcle diferentes tipos de pilas o acumuladores o pilas o acumuladores nuevos y usados. Únicamente las pilas o acumuladores del tipo recomendado o de un tipo similar deben ser utilizados. Las pilas y acumuladores deben ser colocados respetando la polaridad. Las pilas y acumuladores usados deben retirarse del juguete. Las bornas de una pila o acumulador no deben cortocircuitarse. Retire siempre las pilas o acumuladores cuando no vaya a utilizar el juguete durante una largo tiempo.

P - As pilhas não devem ser recarregadas. Os acumuladores devem ser retirados do brinquedo antes de serem carregados. Os acumuladores apenas devem ser carregados sob a vigilância de um adulto. Diferentes tipos de pilhas ou acumuladores ou pilhas e acumuladores novos e usados não devem ser misturados. Apenas devem ser utilizados pilhas ou acumuladores do tipo recomendado ou de um tipo similar. As pilhas e acumuladores devem ser colocados no lugar respeitando a polaridade. As pilhas e acumuladores usados devem ser retirados do brinquedo. Os terminais de uma pilha ou de um acumulador não devem ser colocados em curto-circuito. Retirar sempre as pilhas ou acumuladores quando o brinquedo não for utilizado durante um período longo.

I - Le pile non ricaricabili non vanno caricate. Le pile ricaricabili vanno estratte dal giocattolo prima della ricarica. Le pile ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la sorveglianza di adulti. Non utilizzare tipi diversi di pile e non inserire contemporaneamente pile nuove e usate. Utilizzare solamente pile o accumulatori di tipo raccomandato o di tipo simile. Inserire le pile con i poli positivi e negativi nel verso giusto. Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo. I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati. Qualora il gioco non si debba utilizzare per lunghi periodi, togliere sempre le pile o gli accumulatori.

DK - Batterierne må ikke genoplades. Batteripakkerne skal tages ud af legetøjet, før de genoplades. Batteripakkerne må kun oplades under overvågning af en voksen. Forskellige typer nye eller brugte batterier eller batteripakker må ikke blandes. Kun batterier eller batteripakker af den anbefalede type eller af en tilsvarende type må anvendes. Batterierne og batteripakkerne skal sættes i, så polerne vender korrekt. Før inde batterier og batteripakker skal tages ud af legetøjet. Batterierne må ikke kortsluttes. Tag altid batterier eller batteripakker ud, når legetøjet ikke anvendes i længere tid.

S - Batterierna behöver inte laddas. Batteripackorna skall tas bort från lekseven innan de laddas. Akkumulatorerna skall laddas under tillsyn av vuxen. Olika typer av batterier eller akkumulatorer eller nya eller förbrukade batterier eller akkumulatorer får inte blandas. Endast batterier eller akkumulatorer av rekommenderad typ eller likartad typ får användas. Batterier och akkumulatorer bör sättas med respekt för polariteten. Förbrukade batterier och akkumulatorer bör tas ut ur lekseven. Ett batterier eller en akkumulatorer poler får inte kortslutas. Ta alltid ur batterierna eller akkumulatorerna då lekseven inte används under en längre tid.

F - Signification du symbole sur le produit, l'emballage ou le mode d'emploi. Les appareils électriques sont des biens potentiellement recyclables et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères à la fin de leur cycle de vie Aide:news à protéger l'environnement et les ressources naturelles, déposez cet appareil auprès des services de collecte compétents. Si vous avez des questions à ce sujet, vous pouvez vous adresser à l'organisme responsable de la collecte des déchets ou à votre vendeur spécialisé.

GB - The meaning of the symbol on the product, packaging or instructions. Electrical appliances are valuable products and should not be thrown in the dustbin when they reach the end of their serviceable life! Help us to protect the environment and respect our resources by handing this appliance over at the relevant recycling points. Questions related to this matter should be directed to the organisation responsible for waste disposal or your specialist retailer.

D - Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, der Verpackung oder Verpackung oder Gebrauchsanleitung. Elektrogeräte sind Wertstoffe und gehören am Ende der Laufzeit nicht in den Hausmüll! Helfen Sie uns bei Umweltschutz und Ressourcenschonung und geben Sie dieses Gerät bei den entsprechenden Rücknahmestellen ab. Fragen dazu beantwortet Ihnen die für die Abfallbeseitigung zuständige Organisation oder Ihr Fachhändler.

NL - Betekenis van het symbool op het product, de verpakking of gebruiksaanwijzing. Elektrische apparaten zijn waardevolle producten en horen aan het einde van hun levensduur niet bij het huisvuil! Help ons bij de bescherming van het milieu en met weinig omgaan met de grondstoffen en geef dit apparaat af bij de geschikte milieudeposts. Uw vragen hierover beantwoordt de organisatie die verantwoordelijk is voor de afvalverwerking of uw vakhandelaar.

E - Significado del símbolo en el producto, el embalaje o las instrucciones de uso. Los electrodomésticos son objetos de valor y, al final de su vida útil, no deben tirarse a la basura doméstica. Contribuya a proteger el medioambiente y los recursos entregando este aparato en los puntos de reciclaje correspondientes. La organización responsable de la recogida de basura o su establecimiento especializado podrán responder a sus preguntas.

P - Significado do símbolo no produto, na embalagem ou nas instruções de utilização. Os aparelhos eléctricos são materiais recicláveis e não pertencem ao lixo doméstico no final da vida! Ajude-nos a proteger o meio ambiente e a poupar os recursos naturais entregando este aparelho num respectivo local de recolha. Em caso de dúvidas, contacte a organização responsável pela eliminação do lixo ou o seu revendedor.

I - Il simbolo del cassettono barrato apposto sul prodotto, sulla confezione o nelle istruzioni per l'uso indica la necessità di smaltire in modo adeguato il prodotto stesso. Gli apparecchi elettrici ed elettronici (AEE) sono prodotti riciclabili e quindi, al termine del loro ciclo di vita, non devono essere gettati tra i rifiuti domestici ! Aiutateci a tutelare l'ambiente e a preservare le risorse, conferendo questo AEE presso idonei centri di raccolta. Alla fine del ciclo di vita utile dell'AEE, chiedete al vostro distributore informazioni circa la possibilità di renderlo gratuitamente: - al momento dell'acquisto di un AEE di tipo equivalente; oppure - in ogni momento, per le AEE di piccolissime dimensioni (inferiori ai 25cm) senza l'obbligo d'acquisto di un prodotto equivalente.

DK - Betydningen af symbolet på produktet, indpakningen eller brugsvejledningen. Elektroapparater er værdstoffer og hører ved slutningen af deres levetid ikke i husholdningsaffaldet! Hjælp os med miljøbeskyttelse og ressourcenskånel og aflever dette apparat på tilsvarende tilbagetagelsesteder. Spørgsmål dertil besvares af den for affaldsbortskaffelsen ansvarlige organisation eller af din forhandler.

S - Symbolens betydelse på produkten, förpackningen eller bruksanvisningen. Elektriska apparater innehåller återvinningssbara ämnen och har efter nyttjandet inte kastas som hushållsavfall! Hjälp oss att skydda miljön och skona naturresurserna och lämna in denna apparat till en recylering/inrättning. Frågor härom besvaras gärna den organisation som ansvarar för avfallshanteringen eller fackhandeln.

FIN - Paristoja ei saa ladata uudelleen. Akut on poistettava lukuista ennen lataamista. Akut on ladattava uusien laitteiden valvonnassa. Samassa latussa ei saa käyttää erityyppisiä paristoja ja akkuja tai akkuja ja käytettyjä paristoja tai akkuja. Latussa saa käyttää vain suositeltuja tyyppisiä tai vastaavansäisiä paristoja tai akkuja. Paristoja ja akkuja asennettaessa tarkistettava niiden napaisuus, ja asennettava ne oikein päin. Käytetty paristot ja akut on poistettava lukuista. Paristot tai akun napoja ei saa kytkeä oikosulkuun. Poista paristot ja akut aina, kun lula ei käytetä pitkään aikaan.

N - Batteriene er ikke oppladbare. Akkumulatorene må tas ut av leken før de lades. Akkumulatorene skal kun lades under oppsyn av en voksen. Forskjellige typer batterier eller akkumulatorer eller nye og brukte batterier eller akkumulatorer må ikke blandes. Det må kun benyttes batterier og akkumulatorer av anbefalt eller tilsvarende type. Batteriene og akkumulatorene må settes inn i overensstemmelse med angitt polaritet. Flate batterier og akkumulatorer må tas ut av leken. Klemreusene ut til batterier eller en akkumulator må ikke kortsluttes. Pass alltid på å fjerne batteriene eller akkumulatorene hvis leken ikke skal brukes på en stund.

H - Az elemeket nem szabad újratölteni. Mielőtt feltöltenék őket, az akkukat el kell távolítani a játékból. Az akkukat csak feltöltő felügyelet mellett szabad feltölteni. A kulőnbözö típusú vagy állapottó (új vagy használt) elemeket vagy akkumátorokat nem szabad összekeverni. Csak a javasolt vagy az ehhez hasonló típusú elemeket vagy akkumátorokat szabad használni. Az elemeket és akkukat csak a polaritás betartásával szabad a helyükre tenni. Az elhasználdott elemeket és akkukat el kell távolítani a játékból. Nem szabad rövidre zárni egy elem vagy akkumátor sarkait. Mindig távolítsa el az elemeket és az akkukat, ha a játéket hosszabb idöszakon keresztül nem használják.

CZ - Články není třeba dobíjet. Akumulátory je nutno před dobíjením z hračky vyjmout. Akumulátory musí být dobýjeni pod dozorem dospěle osoby. Nemíchejte různé typy článků nebo akumulátorů nebo nové a opotřebované články a akumulátory. Používejte pouze doporučené typy článků nebo akumulátorů. Dodržujte polaritu při výměně článků nebo akumulátorů. Použité články nebo akumulátory musí být z hračky odstraněny. Svořky článků nebo akumulátorů nesmí být zkratovány. Pokud nebudě hračka po delší dobu používána, je nutno články nebo akumulátory z hračky vyjmout.

SK - Batérie, ktoré nie sú určené na dobíjanie, sa nesmú dobíjať. Akumulátory je nutné pred dobíjaním z hračky vybrať. Akumulátory musia byť dobíjané pod dozorom dospelého osoby. Nemiešajte rôzne typy článkov alebo akumulátorov alebo nové a opotrebované články a akumulátory. Používajte iba doporučené typy článkov alebo akumulátorov. Dodržujte polaritu pri výmene článkov alebo akumulátorov. Použité články alebo akumulátory musia byť z hračky odstránené. Svočky článku alebo akumulátoru nesmú byť skratované. Po použití hračky ju prosím vypnite, usťerite batérie.

PL - Baterie nie možná ladować. Akumulatory muszą zostać wyjęte z zabawki przed ładowaniem. Akumulatory należy ładować pod nadzorem osoby dorosłej. Nie należy mieszać różnych rodzajów akumulatorów lub baterii oraz nowych baterii lub akumulatorów ze starymi. Należy stosować tylko akumulatory lub baterie zalecane w tym celu o identycznych parametrach. Baterie i akumulatory należy instalować przestrzegając polaryzacji. Zużyte baterie i akumulatory należy wyjąć z zabawki. Nie należy zwierać końcówek baterii lub akumulatora. Zawsze wyjmować baterie lub akumulatory z zabawki jeżeli nie będzie używana przez dłuższy czas.

GB - Батериие не бива да бъдат зареждаеи. Преди зареждането акумулаторите трябва да бъдат свалени от играчката. Акумулаторите могат да бъдат зареждани само под надзора на възрастна личе. Не се ползватедновременно различни типове акумулатори или стари и нови батерии. Да се ползват само батерии или акумулатори от пепоръчания тип или равностойни на тях. Батериие или акумулаторите трябва да бъдат поставени като се съзвза полярността. Празните батерии или акумулатори да се свалят от уреда. Клемите на една батерия или на даден акумулатор не бива да бъдат свързвани на къс. Когато играчката не се ползва по-продължителен период от време да се свалят винаги батериие или акумулаторите.

RO - Bateriile nerelincărcabile nu trebuie să fie reincărcate. Acumulatorii trebuie să fie înlocuiți din jucărie înainte de a fi încărcați. Acumulatorii trebuie să fie încărcați numai sub supravegherea unui adult. Nu trebuie folosite simultan tipuri diferite de baterii sau acumulatori, și nici bateriile sau acumulatorii noi simultan cu cei consumați. Trebuie utilizate numai baterii sau acumulatori de tip recomandat sau de tip similar. Bateriile și acumulatorii trebuie instalați respectând polaritatea acestora. Bateriile și acumulatorii consumați trebuie înlocuiți din jucărie. Bornele unei baterii sau ale unui acumulator nu trebuie scurtcircuitate. Scoateți întotdeauna bateriile sau acumulatorii atunci când jucăria nu este folosită o perioadă îndelungată.

GR - Οι μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται. Οι συσσωρευτές πρέπει να αφαιρούνται από παιχνίδια πριν από τη φόρτιση. Οι συσσωρευτές θα πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικα. Δεν πρέπει να ανακατεύονται διαφορετικοί τύποι μπαταριών ή συσσωρευτών ή καινούριους και παλιές μπαταρίες ή συσσωρευτές. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μπαταρίες ή συσσωρευτές συνιστούμενου ή παρόμοιου τύπου. Κατά την τοποθέτηση μπαταριών ή συσσωρευτών πρέπει να δίδεται προσοχή στη θέση των πόλων. Οι παλιές μπαταρίες ή συσσωρευτές πρέπει να αφαιρεθούν από το παιχνίδι. Τα άχρηστα μπαταρίες ή συσσωρευτές πρέπει να αφαιρεθούν από το παιχνίδι και να βρoχυκκυνώνται. Βυάζετε πάντα τις μπαταρίες ή τους συσσωρευτές από το παιχνίδι όταν αυτό δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για πολύ καιρό.

FIN - Tuotteissa, pakkausessa tai käyttöohjeissa olevan symbolin merkitys. Sähkölaitteet ovat hyödyllisiä, eikä niitä tulisi käyttääkäsänsä käyttäytyä hävittää jätteenajatteluden joukossa! Auttakaa meitä säästämään ympäristöä ja resursseja, ja luovuttakaa tämä laite vastaavaan jätteenkeräyspisteeseen. Jos teillä on kysyttävää, kääntykää jätteenhuollosta vastaavaan organisaatioi tai ammattiliikkeen puoleen.

N - Betydningen av symbolet på produktet, emballeringen og bruksveiledningen. Elektroapparater inneholder verdifulle stoffer, som ikke hører hjemme i det vanlige bøsset når de er gamle og utslittet! Velgitt hjelp oss å verne om miljøet og å skåne ressursene ved å levere dette apparatet inn på et egnet avfallsdeponi. Dersom du har spørsmål angående avskaffing, kan du henvende deg til avfallsverket eller til faghandelen.

H - A termékek, a csomagolások vagy a használati útmutatóban található jel magyarázata. Az elektromos eszközök értékesek, és nem tartoznak a háztartási szeméttel együtt a hulladékkezelési vállalatokhoz! Kérjük, segítsen nekünk megőrizni a környezetet megőrzni az erőforrások, és adja le a készüléket a megfelelő visszaváltó helyen. Az ezzel kapcsolatos kérdésekre szívesen válaszol Önnek a hulladék-eltávolításért felelős szervezet vagy a szakkereskedő.

CZ - Význam symbolu na výrobku, obalu nebo návodu k použití. Elektrické přístroje jsou cennými surovinami a při ukončení jejich použití nepatří do domovního odpadu! Pomáhejte nám při ochrane životního prostředí a při šetření zdrojů a odvezte tento přístroj do příslušných středisek. Případné dotazy Vám zodpoví organizace odpovědná za likvidaci odpadu nebo Váš specializovaný prodejce.

SK - Význam symbolu na výrobku, obale alebo návode na použitie. Elektrické prístroje sú zbernou surovinou a nepatria po ukončení životnosti do domového odpadu! Pomáhajte nám pri ochrane životného prostredia a pri šetrení zdrojov a odveďte tento prístroj na príslušné zberné stredisko. Prípadné dotazy Vám zodpoví organizácia zodpovedná za odstraňovanie odpadov alebo Váš predajca.

PL - Znaczenie symbolu na produkcie, opakowaniu lub instrukcji obsługi. Urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi i po zużyciu się nie wolno ich wyrzucać wraz z odpadkami domowymi! Proszę pamiętać o naszym środowisku jak i konieczcy się zwracać do bogactw naturalnych i oddać urządzenie do punktu skupu opakowań wtórnych. Dalszych informacji w sprawie usuwania odpadów można zasięgnąć w urzędzie lub u sprzedawcy.

BG - Значение на символа върху продукта, опаковката или инструкцията за употреба. Електроуредите са вторични суровини и не трябва да се изхвърлят в края на техния срок на работа при битовите отпадъци! Помогнете ни при опазването на околната среда и не мейте да изхвърляте в битовия отпадък, предан специалните за целта депа. На въпросите Ви ще отговорят компетентната организация, отговорна за отстраняването на отпадъците или Вашия специализиран търговец.

RO - Semnificația simbolului pe produs, ambalaj sau instrucțiunile de folosire. Aparatele electrice sunt materii prime și local fur după încheierea ciclului de viață nu eșază în gunoia sau gunoia creată-ne la meșe și resursele și a resurselor, predând acest aparat la punctele corespunzătoare de colectare. Răspunsuri la întrebările referitoare la aceste chestiuni vă oferă organizația responsabilă cu colectarea deșeurilor sau comerciantul dumneavoastră specializat.

GR - Η σημασία του συμβόλου επί του προϊόντος, της της συσκευασίας ή επί της οδηγίας χρήσης. Ηλεκτρικές συσκευές είναι πολύτιμες ύλεις και δεν ανήκουν στο τέλος της ζωής τους στην οικιακή απόρριψη. Βοηθήστε μας στην προστασία περιβάλλοντος και διατήρηση πόρων και δώστε την συσκευή αυτή πίσω στην αρμόδια υπηρεσία απόρριψης τέτοιων προϊόντων. Της ερωτήσεις σας επί του ζητήματος, όπου θα σας απαντήσει η αρμόδια Οργάνωση για την αποκοπήδι απορριμάτων ή ο εξειδικευμένος έμπορος.

SI - Baterij, ki nimajo možnosti polnjenja, ne polnite. Pred polnjenjem odstranite akumulator iz igrace. Akumulatorje lahko polnite le pod stalnim nadzorom odrasle osebe. Istocasno ne uporabljajte razlicnih tipov, kakor tudi ne starih in novih baterij ali akumulatorjev. Vedno uporabljajte le priporoceni ali ekvivalenten tip baterij ali akumulatorjev. Pri vstavljanju baterij in akumulatorjev pazite na pravilno polariteto. Prazne baterije odstranite iz igrace. Baterije i akumulatori se ne smiju dodirivati - kratki spoj. Molimo Vas da igracku iskljucite nakon uporabe radi zastite baterije.

HRV - Baterije koje nisu predviđene za ponovno punjenje se ne smiju puniti. Prije punjenja akumulatori odstranite iz igracke. Akumulatori punje se pod stalnim nadzorom odrasle osobe. Ne upotrebljavajte različite tipove baterija i istovremeno ne upotrebljavajte stare i nove baterije istovremeno. Upotrebljavajte preporučene baterije ili akumulatore. Kod umetanja baterija pripazite na pravilan polaritet. Prazne baterije odstranite iz igracke. Baterije i akumulatori se ne smiju dodirivati - kratki spoj. Molimo Vas da igracku isključite nakon uporabe radi zaštite baterije.

TR - Yeniden şarj edilemeyen pilleri şarj etmeyiniz. Akümülatörler, yeniden şarj edilmeden önce oyuncaktan çıkarılmalıdır. Akümülatörler sadece yetkisin denetimi altında yeniden şarj edilmelidir. Farklı pil veya akümülatör tipleri veya yeni ve kullanılmış piller ve akümülatörler bir arada kullanılmamalıdır. Sadece tavsiye edilen tipte veya benzer tipte piller veya akümülatörleri kullanılmalıdır. Piller ve akümülatörler kutuplarına dikkate edilecek yerleştirilmelidir. Biten piller ve akümülatörler oyuncaktan çıkarılmalıdır. Bir pilin veya akümülatörün kutup başları kısa devre yaptırılmamalıdır. Oyuncak uzun bir süre kullanılmayacağı zaman pillerin veya akümülatörlerin daima çıkarılmalı gerekir.

UA - Забороняється заряджати одноразові акумулатори. Акумулатори мають бути видалені з іграшки перед перезарядженням. Акумулатори мають перезаряджатись лише під наглядом дорослої особи. Різні види батарей або акумулаторів або нові та використані батарей чи акумулатори не можна змішувати. Лише батареї або акумулатори рекомендованого типу або подібного типа мають використовуватись. Батареї і акумулатори мають бути розміщені згідно полярності. Використані батареї і акумулатори мають бути видалені з іграшки. Дотримуйтесь правил розміщення батарей та акумулаторів, щоб попередити коротке замикання.

EST - Mittelaetavalat patareisid ei tohi laadida. Eemaldada akud manguasest enne laadimist. Akusid tohib laadida ainult taaskasutava järelevalve all. Erinevat tüüpi patareisid ja akusid või uusi ja kasutatud patareisid või akusid ei tohi kasutada samaaegselt. Kasutada ainult soovitatuid või samast tüüpi patareisid või akusid. Patareisid ja akude paigaldamisel jälgida polaarsust. Tühjaks saanud patareid ja akud tuleb manguasest eemaldada. Patarei või aku klemme ei tohi kühistada.

LT - Nekrauniam baterijų negalima įkrauti iš naujo. Prieš kraunant, akumulatorius būtina išimti iš žaislo. Akumulatorius reikia krauti tik prižiūrint suaugusįjam. Negalima maišyti skirtingų baterijų ar akumuliatorių tipų ir naujų ir panaudotų baterijų ar akumuliatorių. Naudooti tik rekomenduojamo tipo arba panašaus tipo baterijas arba akumulatorius. Baterijas ir akumulatorius įdėti laikantis jų poliškumo. Išeikvotas baterijas ir akumulatorius reikia išimti iš žaislo. Baterijos ar akumulatoriaus gnybtų negalima jungti trumpuoliu jungtimi. Visada išimkite baterijas arba akumulatorius, jei žaislo nenaudosite ilgą laiką.

LV - Baterijas nav uzlādējamas no jauna. Pirms uzlādes, noņemiet akumulatoru no rotaļlietas. Akumulatoru uzlāde veicama vienīgi pieauguša uzraudzībā. Nejaukt kopā dažādu veida jaunus vai lietotas baterijas vai akumulatorus. Izmantojti vienīgi vienādas ietektās veida baterijas un akumulatorus. Ievietot baterijas un akumulatorus, ievērojot polaritāti. Izņemot no rotaļlietas izlietotas baterijas un akumulatorus. Bateriju vai akumulatoru iedāvējot nedrīkst atstāties iessavienojuma pozīcijā. Ja rotaļlieta ilgū laiku nav tikusi izmantota, vienmēr izņemiet baterijas un akumulatorus.

- AR

لا رجاء إعادة شحن البطاريات. يجب فك المراكم من اللعبة قبل شحنها. لا يجب شحن المراكم إلا تحت رعاية شخص بالغ. لا يجب استعمال أنواع بطاريات ومراكم مختلفة أو الجمع بين البطاريات والمراكم الجديدة والمستعملة. يجب فقط استعمال البطاريات والمراكم المنصوح بها أو من نوع مشابه. يجب مراعاة القطبية عند تركيب البطاريات والمراكم. يجب فك البطاريات والمراكم المستعملة من اللعبة. لا يجب تلامس أطراف البطارية أو المرمك تقاديا لحدوث قصر دائرة. فمر دائما بإزالة البطاريات والمراكم عند عدم استخدام اللعبة لفترة طويلة

SI - Pomni simbola na izdelku, pakiranju ali navodilu za uporabo. Električne naprave so sekundarne surovine, in kaj, kakšne, ne sodijo med hišne odpadke! Pomagajte nam pri zaščiti okolja in surovin, ter odložite tisto napravo na ustreznih zbirališčih sekundarnih surovin. Na morebitna vprašanja vam lahko odgovori ustanova, pristojna za odstranjevanje odpadkov ali Vaša trgovina.

HRV - Značenje simbola otisnuto na proizvodu, pakiranju ili uputi za uporabu. Električni uređaji su sekundarne sirovine pa spadaju u kućno smeće nakon isteka uporabeog vijeka! Pomozite nam u zaštiti okoliša i čuvanju sirovina te predajte ovaj uređaj odgovarajućim odlagalištima sekundarnih sirovina. Na pitanja u vezi s tim odgovorit će vam ustanova zadužena za zbrinjavanje otpada ili Vaša specijalizirana trgovina.

TR - Ürün, ambalaj yada kullanılm kılavuzu üzerinde bulunan sembole ilişkin açıklama. Elektrikli cihazlar değerli maddeledir ve hizmet süreni dolduğunda normal çöpe atılmamalıdır. Çevreyi ve tabii kaynakların korunması açısından bu cihazı evde kullanılmayan noktalarla temin ediniz. Ayrıntılı bilgi ve sorularınız için çevre temizliği ile ilgili kuruluşla yada yetkili satış noktanza başvurabilirsiniz.

UA - Значення символу на продукті, упаковці або у посібнику з експлуатації. Електроприлади містять цінні матеріали і не повинні утилізуватися разом із побутовим сміттям. Здаючи цей засіб на відповідний пункт прийому, ви зробите позитивний внесок у справу захисту навколишнього середовища та раціонального використання природних ресурсів. Для отримання відповідної інформації звертайтеся до підприємства з переробки сміття або до спеціалізованих закладів торгівлі.

EST - Toote, pakendi või kasutusjuhendi oleval sümbolil tähendus. Elektriseadmete ja seadmete suurvõrgi ja teie seadmeid ei tohi pärast kasutusa lõppu visata olematuks hulkal Andke oma vanuse keskkonnakaitseks ja ressurside säästmise ning viige see seade vastavasse vastuvõtukohta. Teie selleteadmeks! Kõikumetele vastab jäätmete kõrvaldamise eest vastutav organisatsioon või teie edasimüüja.

LT - Simbolio reikšmė, nurodyta ant produkto, pakotės arba naudojimo instrukcijos. Elektros prietaisai – tai vertingos medžiagos ir pasibaigus eksploatavimo laikui negalima ju išmesti kartu su buitineis atliekomis. Prisdėkite ir ju saugant aplinka ir tausojant ištėklus, ir atiduokite šį prietaisą specialiuose surinkimo punktuose. Į šiuų klausimus atsakys už atliekų šalinimą atsakinga organizacija arba specializuota paduostuvė.

LV - Uz ražojuma, iesainojuma vai lietošanas pamācības norādītā simbola nozīme. Elektroierīces ir iekārtas, ko pēc to noliktošanas neizmet mājāsaimniecības atkritumos! Lai sagādātu dabu un saudzētu resursus, iesakām ierīci uzlikt atbilstošā noteikumiem. Neskadīrbū gādijuma vērties atbildīgajā utilizācijas uzņēmumā vai pie pārdevēja.

- AR

معنى الرمز الموجد على المنتج أو الغلاف أو التعليمات. يتعين عدم إلقاء الأجهزة الكهربائية والمنتجات القِيَمَة في سلة المهملات عند انتهاء صلاحيتها الخدمة! ساعدنا في حماية البيئة واحترام مواردين بتسليم هذه الأجهزة لنقاط إعادة التدوير المعنية بذلك. توجه الأسئلة التي تتعلق بهذه المسألة إلى المنظمة المسؤولة عن التخلص من النفايات أو تاجر التجزئة

الاختصاصي

